

Lo que los proveedores de cuidado infantil deberían saber sobre...

# Herpes (“Calentura Labial” o “Ampolla Febril”)



## ¿Qué son?

Son infecciones comunes en niños y en adultos causadas por virus. Existen dos tipos de virus— el herpes simple tipo 1 (VHS-1) que normalmente aparece en la boca, y el herpes simple tipo 2 (VHS-2) que normalmente aparece en los genitales.

## ¿Cuáles son los síntomas?

Los niños se infectan a menudo con este virus en la primera infancia pero no muchos niños tienen síntomas. Los síntomas suelen incluir fiebre, secreciones nasales y úlceras dolorosas (ampollas febriles o calenturas labiales) en los labios o en la boca. Las ampollas o calenturas forman costras y se curan a los pocos días.

Las infecciones de herpes en niños normalmente las causa el VHS-1 y aunque son incómodas, normalmente no son graves. Las personas que padecen fuertes eczemas o que tienen problemas con el sistema inmunológico podrían padecer infecciones más serias con herpes.

Una vez que se tiene este tipo de infección, los virus permanecen en las células de la estructura de los nervios y el herpes suele brotar en los mismos lugares del cuerpo más o menos frecuentemente.

## ¿Quién se contagia y cómo?

Las calenturas se contagian por contacto directo con las úlceras o con la saliva de la persona infectada. La propagación del virus dentro de una misma familia es muy normal. El VHS-1 es más común entre los niños pequeños, mientras que el VHS-2 (debido a que se contagia sexualmente) es más común entre adultos.

La diagnosis se realiza basándose en la apariencia típica de las ampollas o calenturas.

## ¿Qué normas de exclusión se deberían seguir con esta enfermedad?

- Únicamente excluya del centro a los niños con ampollas o calenturas labiales abiertas si muerden, babean constantemente o chupan juguetes que otros niños se meten en la boca.
- Excluya del centro al personal que tenga calenturas supurantes abiertas que no se puedan cubrir. No excluya del centro a los niños o al personal con herpes genital o con ampollas (en otros sitios que no sean la boca o los dedos) que se puedan cubrir.

Siga la siguiente política de readmisión:

- Los niños con ampollas supurantes en la boca podrán volver cuando las ampollas se hayan hecho costra.
- Los niños y el personal con ampollas en el cuerpo que no se puedan cubrir podrán volver cuando las ampollas se hayan hecho costra.

## ¿Cómo se puede prevenir el contagio?

Asegúrese que todos los niños y adultos en el centro usen buenas prácticas de lavado de manos.

- No permita que los niños compartan juguetes que se puedan meter en la boca, pues el virus podría estar presente aunque no se tengan úlceras o sean difíciles de ver.
- Si se chupa algún juguete, retírelo de la zona de juegos y póngalo en un recipiente para juguetes que haya que desinfectar al final del día.
- No bese al niño ni deje que bese a otros niños si eso implicase tener contacto directo con la calentura.
- Use guantes cuando ponga crema medicinal en la calentura.



**California Childcare Health Program**

**800-333-3212** Healthline

**510-839-1195** Telephone

**[www.ucsfchildcarehealth.org](http://www.ucsfchildcarehealth.org)**